

5488

RECEIVED JAN 1961

BURFAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. 5488

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TSUBOUCHI, Hyakuzo

HOME ADDRESS: Box 594, Duncan, B. C.

REGISTRATION NUMBER 08921 SEX: male AGE: 58

OCCUPATION: retired

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: retired

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Ume File 9225 No claims as of 4/4/40

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Setsuko - F -

Kenji - M

Riji - M

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 14, 8, 3 yrs. respectively

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lived with son at Duncan, B. C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: K. Yoshi
Kajesh Taubouch, Duncan, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

3 double beds with mattresses, 1 single bed with mattress, 2 bedrooms
bureaus with mirrors, 1 diningroom table & 4 chairs, 1 end table, 1
small couch, 1 Congoleum rug, 1 livingroom heater, 1 kitchen stove, 1
Singer sewing machine, 1 ironing board, 2 pr. drapes & curtains, 7 boxes
kitchen utensils, 2 big shovels, 1 wheelbarrow, 1 mattle, 2 rakes, 2
hoes, 2 double-blade axes, 2 single-blade axes, 1 hatchet, 1 handsaw,
1 hammer, 1 saw, 2 monkeywrenches.

All of above is stored in son's house at Duncan, B. C. Mr. Kennis in
Duncan Post office, B. C. holds key.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) none
8. BANK ACCOUNTS: none
9. LIFE INSURANCE: none
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none
11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: Furuya & Co., Vancouver, B. C. \$350.00 -
- Komura Bros., Vancouver, B. C. \$150.00 -

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 24th day of April, 1942.

(Signature)

W. Tsubouchi

W. Tsubouchi
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 3/9/43

Our File No. 5488

Full Name TSUBOUCHI, Hyakuso
(Surname in Block Letters)

Registration No. 08921

☒ Male - Female
(check)

Age Jan. 17, 1884

Former Address Box 594, Duncan, B.C.

Date Evacuated 23/9/42

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Lynn Creek, Haddon, B.C.

☒ Married - Single
(check)

Ms HISATSUGU,
Name of Wife Ume (File 9225) Reg. 08920

Name of Husband

Name of Mother TSUBOUCHI, Ieki Name of Father Hyakuso Ms.

Names of Children under 16 Setauko (F) 14/7/27 #16226

Kenji (M) 22/5/33 Ciji (M) 3/8/38 see R.C.M.P. dated Oct. 20/43

Requested by F. McCallum

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Refused.

To the Secretary of State acting
in his capacity as Custodian.

I TSUBOUCHI H., Police
registration No. 08921, hereby request you to
release to me the under-noted property stored at House
288 First St., Duncan, B.C. Mr. J.H. Whittome

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- 1 Sewing Machine (to be crated: the box for this sewing machine
could be found at back of garage.
- 1 Hand Saw
- 1 Hammer
- 1 Hand Axe THESE ARE STORED IN PANTRY.
- 1 Box Shoyu Sauce.

Total 5 pieces.

Dated this 17th. day of July 1942.

H Tsubouchi

(Japanese sign here)

Approved

James A. Rose
B.C. SECURITY COMMISSION

NOTE:

The Custodian is advised that the B.C. Security Commission
will pay transportation charges up to 1,000 pounds (which amount
includes the free baggage allowed by railroad company on tickets),
and any charges over this amount will have to be for the account
of the individual Japanese evacuee.

W. H. H.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
DEC 15 1942

G-165-A

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address 65 Fir Ave,

Date November 13, 1942.

Lemon Creek, SLOCAN CITY, B. C.

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, TSUBOUCHI, Hakuse, Police Registration No. 08921

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at 288 1st Street, Duncan, B. C.

in possession of (probably taken in hands by custodian)

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. 1 stove (Eawcett heater) | 7. tools - handsaw, double axe, |
| 2. 1 box groceries | shovel, matie, hoe, |
| 3. 1 box clothing | rake, axe handle |
| 4. 1 box kitchen utensils | - in back of house (shack) |
| 5. preserves (bottled) about 30 | 8. wash tub |
| 6. 2 sacks of beans | 9. 2 buckets |

Original Address 288 1st Street, Duncan, B. C.

Date Evacuated to Vancouver April 21, 1942.

Date Evacuated to Present Address September 24, 1942.

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old 1

Number in Family - under 5 1

TOTAL NUMBER IN FAMILY 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: Walter Hartley

Hyskys Tsubouchi
Claimant Signs Here

File No. 5488.

CLAIMS DEPARTMENT

May 30th, 1944.

Hyakuro TSUBOUCHI - Reg. No. 08921

CREDITORS:

1. Komura Bros.	\$150.00	J.P.
2. Gihei KAWAHARA	49.25	"
3. M. Furuya Co.	9.84	"
4. Drs. Bissett, Watson, McHaffie & Beavor- Potts	99.00	/
5. O. Kondo Co.	7.00	.



BRD:DE

02921

NAME _____

TSUBOUCHI, Hyakuzo

FILE NO.

5488

[illegible]

Handwritten:
661
5488 (2548)
Legal Department

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
February 9th, 1944

Mr. Hyakuzo Tsubouchi,
Registration No. 08921,
Lemon Creek,
Sloven, B. C.

Dear Sir:

In reply to your letter of January 11th last, inquiring about your son's, Kiyoshi Tsubouchi's property at 288 First Street, Duncan, B. C., we beg to advise you that this property is presently rented at \$10.00 monthly.

We have had the property insured against fire, to the extend of \$750.00.

All rentals received, less expenses of the property, are being credited to your son's account with the Custodian.

Yours truly,

K. W. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

OWP/37

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 17 1942

out → Nelson

July 16, 1942.

Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Tsubouchi Hyakuzo
No. 08921

5486

9226 Mrs. H. Tsubouchi has written several times to The Metropolitan Life Insurance Co., Rooms 209-211 Union Bank Building, Victoria, regarding the cashing of her husband's Life Policy. In their letter to her, dated June 24th, they informed her that the Policy had been forwarded to their Head Office for its cash value and that they expected to have the cheque ready for her within a few days.

The family is in urgent need of funds, and the continued delay in payment is causing serious financial embarrassment.

Mr. Tsubouchi has asked us kindly to intercede on his behalf and obtain payment from the Insurance Company.

Yours truly,

Geo. B. Spain

Geo. B. Spain.

Office of the Custodian,
Hastings Park.

GBS/AW

Shears

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 5 1942

File No. 5488

Hastings Park,
August 4, 1942.

TO: Mr. F. G. Shears

FROM: Mr. Spain

MEMORANDUM

Re: Hyakuzo Tsubouchi
No. 08921

*Should be
KYOUSHI
TSUBOUCHI
Internes file
681*

In your letter of the 23rd ultimo, you mentioned that the Metropolitan Life Insurance Co. of Victoria had advised you that their Ottawa Head Office was waiting reply from the Custodian before the Policy could be cancelled and cashed.

Mrs. Tsubouchi has again approached me with a request that we do something urgently to obtain funds for her, as she is in serious need of assistance. I noticed the clothing of her children, and her own clothing was in a very dilapidated condition, and I seriously believe this case justifies special treatment, and any assistance we can render.

many more

GBS/ECT

Yours truly,

Geo. B. Spain
George B. Spain

Established 1898

J. H. Whittome & Co., Limited

Real Estate, Financial and Insurance Agents
Bonds and Stocks



Whittome Building

Duncan, B.C.

August 5, 1942

B. C. Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

our letter?

*Copy of this letter on
file 8218 15414.*

Dear Sirs:

Re: Hyakuzo Tsubouchi
Reg. No. 08921

5488

We have your letter of the 31st of July, file #5488 re the above Japanese. It is correct that the house on 288 First Street had been broken into and the contents scattered all over the house as we advised you when we first received an order to ship some things out of this house. As Messrs. Duncan and Christmas of this City were in charge of this property we reported the matter to them and they in turn took it up with the police. We understand the police found that the house had been broken into by some children living near and that the mothers of these children cleaned up the house and put everything in order. We had no responsibility in the matter as the house was being looked after by Tsubouchi's own agents. We had two orders from you to ship goods from this house. One was signed by T. Ioi, # 09033, and the other was signed by H. Tsubouchi, # 08921. Both of these orders were shipped on the 23rd of July and the freight bills forwarded to you.

The property is registered with us under Kiyoshi Tsubouchi, registered # 08957, under his declaration of the 22nd of April. We reported to you on May 15th that we had found the inventory as declared by Tsubouchi to be correct except that there was missing one Singer Sewing Machine and there were on the property a number of other articles not listed. You will see that this man's inventory shows five boxes kitchen utensils and dishes. We did not check any articles that were packed in boxes, according to our instructions, but simply the number of boxes.

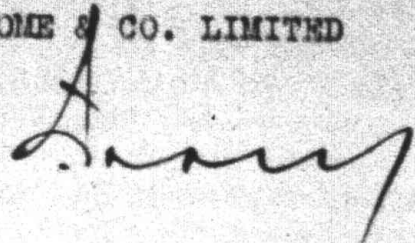
We understand from a communication that Duncan and Christmas have had that the goods of T. Ioi, who we believe is another Tsubouchi, were stored in this house.

Duncan, B. C.,
August 5, 1942

B. C. Security Commission - 2

We can, if you wish, give you a list of the articles that are still remaining in the house of K. Tsubouchi but we would not be able to differentiate between their ownership as between Kyoshi and Hyakuzo Tsubouchi. Please advise us if you wish a complete list of the goods at present at 288 First Street.

Yours faithfully,
J. H. WHITTOME & CO. LIMITED

Per: 

FH/A

5488

August 6, 1942

The Metropolitan Life Insurance Co.,
209 Union Bank Building,
Victoria, B. C.

Dear Sirs:

Reg. No. 08921
Re: Hyakuzo TSUBOUCHI

Referring to our letter of July 18 and your reply of July 22, in regard to Mrs. Hyakuzo Tsubouchi obtaining a cheque for the cash surrender value of her policy, we have again received a letter from our agent at Hastings Park stating that this family's financial position is most precarious, the children not being properly clothed, and he has asked us to have you communicate with your Head Office by air mail to expedite the sending of their cheque.

The Custodian does not object at present to the payments of the cash surrender values of life insurance policies to Japanese who are not interned.

Yours truly,

F. G. Shears
Assistant Manager

ODM/GH

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

FREDERICK H. ECKER, *Chairman of the Board*

LEROY A. LINCOLN, *President*

LAW DIVISION
ARTHUR S. BOURINOT
Solicitor

CANADIAN HEAD OFFICE
OTTAWA, CANADA

August 10, 1942

Re: Policy No. 83374000 - Kiyoshi (or Kivaski) Tsubouchi -
Vancouver, B.C. - Your File 681.
Your new File No. 5488

F. G. Shears, Esq.
Assistant Manager
Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Japanese Evacuation Section
506 Royal Bank Building
Hastings & Granville
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Your communication dated the 6th instant and addressed to our local representative in Victoria has been referred to the Head Office for attention. Our records disclose that cheque in payment of the cash surrender value of the above captioned policy and payable to the Custodian of Enemy Property was forwarded on July 14th to Mr. Edgar T. Read, 501 Royal Bank Building, Vancouver.

In case your inquiry concerns another policy in this family will you please supply us with additional details particularly the policy number so that we may properly identify the matter.

Yours truly,

HE/GAY

Arthur S. Bourinot
Solicitor

MEMORANDUM

Date August 11, 1942

From the desk of

C. W. Fisher

sub → Shivers

To Custodian of Alien Property-Attention Mr. Green, 506-Royal Bank Building,

Subject:

Please find enclosed a letter of August 5th from the
J. E. Whitman & Company, Duncan, which was omitted from
our correspondence of August 6th.

C. W. Fisher

C. W. FISHER
TRANSPORTATION

OFFICE

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
AUG 12 1942

5488

August 13, 1942

AIR MAIL

The Metropolitan Life Insurance Co.,
209 Union Bank Building,
Victoria, B. C.

Dear Sirs:

Re: Hyakuzo TSUBOUCHI

Would it be possible for you to let us
have a reply to our letter of August 6th in
regard to the cash surrender value of the policy
of the above.

As previously intimated the question of
life insurance policy does not come under our
control but we are having requests from the family
as to whether the funds involved cannot be released.

Yours truly,

F. G. Shears,
Assistant Manager.

FGS/PMH

Handwritten notes:
P. 3374000
Kiyoshi Tsubouchi
Tsubouchi
681
no action to
do with
the file

Established 1898

*Green
Bell*

J. H. Whittome & Co., Limited

*Real Estate, Financial and Insurance Agents
Bonds and Stocks*

VICTORIA BRANCH
1012 BROAD STREET

Whittome Building

Duncan, B. C.

September 9th, 1942.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 10 1942

H. F. Green, Esq.,
Protection Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Your file #5488

Dear Sir:

Re: TSUBOUCHI, H. #08921

We have now had our man, A. J. Bossons, prepare a complete inventory of the chattels left in the above man's house. A copy of the inventory is enclosed and also bill in duplicate of Mr. Bossons for service in taking inventory.

Will you please send a cheque to Mr. A. J. Bossons, care of ourselves, in payment of his bill.

Yours faithfully,

J. H. WHITTOME & CO. LIMITED.

Henry

FH/ELG.
Encl. 2

Per.

Inventory of contents of house owned by #08921 H. Teubouché, 1st St. Duncan, B
Sept. 8th 1942.

Living Room

1 ironing board and stand
1 Mop
1 upholstered settee
4 Chairs
1 unpainted end table
1 Leather upholstered stool (Marked T.101)
1 drop leaf table, Walnut finish.
1 child's high chair
2 screen doors
1 - #202 Pawcett Circulator Heater
1 Linoleum Rug.

Front Bedroom

1 wooden bed and mattress.
1 Dresser without mirror
1 home made cot and 2 mattresses
1 mirror
1 Bamboo Stand

Back Bedroom

1 Dresser with mirror
1 iron bed and mattress
1 iron cot and mattress
1 small table
1 wash stand
1 cabinet.

Kitchen and pantry.

1 Kitchen table
1 Good Cheer Range
2 Kitchen chairs
2 Glass washboards
1 Galv. Tub
Small quantity of kitchen utensils (Very little value)
1 Bench
28 Jars of fruit and vegetables
1 large tin pail
1 hanging clothes rack
1 garden rake

Mr. R.W. Whitcomb.
Agent for Custodian of Enemy Property.
Duncan, B.C.

The above is a true and correct inventory of the contents of the above mentioned property.

Yours truly.

A. J. Rossman

File No: 5488

September 29, 1942

Name: Hyakuso TSUBOUCHI

Reg. No: 08921

INVENTORY OF CHATTELS REMAINING AT BOX 594, DUNCAN, B. C.

Living Room

1 ironing board and stand
1 mop
1 upholstered settee
4 chairs
1 unpainted end table
1 leather upholstered stool
(marked T. IOI)
1 drop leaf table, walnut finish
1 child's high chair
2 screen doors
1 #202 Fawcett Circulator Heater
1 linoleum rug

Front Bedroom

1 wooden bed and mattress
1 dresser without mirror
1 homemade cot and 2 mattresses
1 mirror
1 bamboo stand

Back Bedroom

1 dresser with mirror
1 iron bed and mattress
1 iron cot and mattress
1 small table
1 wash stand
1 cabinet

Kitchen and Pantry

1 kitchen table
1 good cheer range
2 kitchen chairs
2 glass washboards
1 galvanized tub
small quantity of kitchen utensils
(very little value)
1 bench
28 jars of fruit and vegetables
1 large tin pail
1 hanging clothes rack
1 garden rake

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Confirmed:

DATE: ...October 7, 1942... SIGNED: Hyakuso Tsubouchi

Please sign and return one copy to the Custodian.

154

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
OCT 13 1942

W. B. Lee
S. Logan, DC
Oct 6/42

Dear Sirs:

On the list attached I find that
there are a number of things missing.
Such as:

- 1 hand saw
- 1 nail hammer
- 1 fallen double axe
- 2 single axe
- 2 shovels
- 1 Japanese plane
- 1 iron boiler

Silver ware

Curtains and blinds

Carpet

1 box Kitchen ware (cups and plates)

1 box of clothing

Will you please look into this and see
what has happened to the things listed
above. Thank you very much.

Yours Sincerely

Wataruzo Taniuchi

5488

October 17th, 1942

Messrs. J. H. Whittome & Co.,
Whittome Building,
Duncan, B. C.

Dear Sirs:-

Re: TSUBOUCHI, Hyakuzo

On reviewing our file, we cannot trace having acknowledged your letter of September 9th or sending you our cheque for your man's work in taking an inventory. We enclose this herewith and regret the delay.

We referred the inventory taken by Mr. A. J. Bossons to the Japanese and he now claims shortages as per our enclosure. In a case like this, we feel that it is best for the purposes of record to refer such discrepancies to our agents for a final check and confirmation that these articles could not be found. Would you kindly attend to this at your convenience?

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

If no answer has been received on moving to central storage

July 19, 1943.

Metropolitan Life Insurance Company,
Canadian Head Office,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:

Re: Metropolitan Policies #81235777-Chizu Tsubouchi
" " #81235779-Hoiv Tsubouchi
" " #81235778-Kiyashi Tsubouchi

Upon receipt of your letter of July 7th we endeavored to identify the above named policy holders through our office records.

As far as I can tell, we have no record of these people at all, and in order to be of further assistance to you, I wonder if you could supply us with any further information that would help us identify and if necessary locate these people.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

FREDERICK H. ECKER, *Chairman of the Board*

LEROY A. LINCOLN, *President*

LAW DIVISION
ARTHUR S. BOURINOT
Solicitor

CANADIAN HEAD OFFICE
OTTAWA, CANADA

July 27, 1943

Re: Policy Nos. 81235777 - Chizu Tsuhouchi
81235779 - Noiv Tsuhouchi
81235778 - Kiyashi Tsuhouchi

S. M. Gibson, Esq.
Insurance Department
Office of the Custodian
Department of the Secretary of State
506 Royal Bank Building
Vancouver, B.C.

JUL 31 1943	
Recd	
File No.	
Ans.	
Referred	<i>Gibson</i>

Dear Sir:

This will acknowledge receipt of your letter dated the 19th instant. The policies have matured and we are merely endeavouring to locate the insureds but we have not made contact. Our representative in Victoria tells us that they are now in an internment camp but he has failed to identify its location. Our records disclose that all three insureds were born in Vancouver. If we receive any further information we will pass it on to you.

Yours truly,

HE/GAY

Arthur S. Bourinot
Solicitor

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

FREDERICK H. ECKER, *Chairman of the Board*

LEROY A. LINCOLN, *President*

LAW DIVISION
ARTHUR S. BOURINOT
Solicitor

CANADIAN HEAD OFFICE
OTTAWA, CANADA

September 9, 1943

Re: Policy Nos. 81235777 - Chizu Tsuhouchi - Your File No. N/R
81235779 - Noiv Tsuhouchi
81235778 - Kiyashi Tsuhouchi

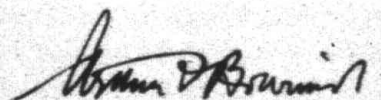
S. M. Gibson, Esq.
Insurance Department
Office of the Custodian
Department of the Secretary of State
506 Royal Bank Building
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 14 1943
File No.	Int 681
Ans.	
Referred	Gibson

Dear Sir:

We are in receipt of your letter of August 30th. We would refer you to correspondence which took place between your office and this Company during the summer of 1942, concerning policy #83374000, Kiyoshi Tsubouchi, your file numbers 681 and P/W A-1470. The names are very similar, and the age of Kiyashi Tsuhouchi corresponds, and we would therefore ask you to look into the matter once more and ascertain if this could be the same family.

Yours truly,



ASB/GAY

Solicitor

5428
9225
9196
Int. 681

October 27, 1943.

Metropolitan Life Insurance Company,
Canadian Head Office,
Ottawa, Canada.

Dear Sirs:

Re: Policy Nos. 81235777-Chisu TSURUUCHI
81235779-Hoiv TSURUUCHI
81235778-Kiyoshi TSURUUCHI

We wish to acknowledge your letter of inquiry regarding the above policyholders and regret the delay in answering same.

We have secured some information regarding the family in which Kiyoshi TSURUUCHI is a member, and hope that same will be of some assistance to you.

Mother's name:	Uae (nee Hisatsugu) TSURUUCHI	Born Jan. 25, 1892
Father's name:	Hyakuyo TSURUUCHI	" Jan. 17, 1884
Son:	Kenji	" May 27, 1933
"	Eiji	" Aug. 3, 1938
"	Kiyoshi	" 20-21 years (Interned May 16, 1942)
Daughter:	Setuko TSURUUCHI	" July 14, 1927
"	Hobuko	" June 21, 1924

This family formerly resided at Duncan, B. C. and their present address is Lemon Creek, Slooan, B. C., with the exception of Kiyoshi, who is interned. Any correspondence regarding his policy should be directed to him through our Internee Section, Room 912, Royal Bank Building, Vancouver, B. C.

Yours truly,

S. M. Gibson,
Insurance Department

SMG:JS



J. H. WHITTOME & CO. LIMITED
RESIDENT AGENTS

FIRE - AUTOMOBILE - CASUALTY

The Union Marine & General Insurance Co., Ltd.
of Liverpool, England

Duncan, B. C.

11th February 1944.

The Insurance Dept.
Office of the Custodian.
Vancouver. B. C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 14 1944
File No.	5477
Ass.	Libson
Referred	Libson

Dear Sirs,

re Union Marine Policy #74416.
H. Tsoubouchi.

We enclose herewith Renewal Receipt
No 35901 renewing the above policy for one year.

This is for record only as we learn
that these goods were sold yesterday. Will you
please return the policy and renewal for cancellation.

Yours faithfully,
J. H. WHITTOME & CO LIMITED.

per. *CRD*

CRD/

601 & 5488
Legal Department

509 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.
April 17th, 1944

Messrs. J. H. Whitton & Company Ltd.,
Duncan, B. C.

Gentlemen:

We have your bill amounting to \$1.00, for photographs which is headed re our File No. 5488, H. TSUBOUCHI, but as we have not received any photographs in connection with this man's file, we presume that this bill is in connection with the photographs of 135 Kenneth Street, which we instructed you, in our letter of March 9th last, to charge to rentals collected in connection with this property.

However, as there seems to be some confusion in this matter, we are enclosing our cheque, in your favour, amounting to \$1.00.

If we are mistaken in our assumption that this bill covers the photographs of the Kenneth Street property, kindly advise us.

Yours truly,

L. E. WRIGHT
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

OWP/JF
Encl.